



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

LEAVING CERTIFICATE 2008

MARKING SCHEME

ITALIAN

ORDINARY LEVEL



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

LEAVING CERTIFICATE 2008

MARKING SCHEME

ITALIAN

ORDINARY LEVEL

MARKING SCHEME
Total marks: 320

GRADING

A: 272 – 320

B: 224 – 271

C: 176 - 223

D: 128 – 175

E: 80 – 127

F: 32 – 79

N.G.: 0 - 31

Freagairt trí Ghaeilge: Bónas

Gnáthráta: 5% den Iomlán

Marc	Bónas	Marc	Bónas	Marc	Bónas
241	12	269-275	7	302-308	2
242-248	11	276-281	6	309-315	1
249-255	10	282-288	5	316-320	0
256-261	9	289-295	4		
262-268	8	296-301	3		

In reading this marking scheme, the following points should be noted:

- Candidates are not required to give the exact wording of the answers proposed in the marking scheme. If the correct sense is given they can obtain full marks for their answer. Answers which are synonymous with or equivalent to those on the published marking scheme are also acceptable.
- Round brackets indicate material which is not considered essential in order to gain full marks.
- A forward slash (/) is used to indicate that the word or expression which precedes it is awarded the same marks as the word or expression which follows it. Answers separated by a forward slash cannot therefore be taken as different answers.

Listening comprehension	100 marks
Reading Comprehension	160 marks
Writing	60 marks
Total	320 marks

LISTENING COMPREHENSION 100 MARKS
(32 +20+20+28)

Multiple-choice questions:

- Where 2 answers are ticked and not cancelled = 0 marks
- Where 2 answers are ticked and 1 answer is cancelled, accept non-cancelled answer.
- Where only 1 answer is given and is cancelled, accept this as the answer.

SECTION A (8x4) 32 marks

1. (b)
2. (d)
3. (c)
4. (c)
5. (d)
6. (a)
7. (c)
8. (b)

SECTION B 68 marks

DIALOGUE 1 20 marks

1. (i) Because he got a phone call **6 marks (4+2)**
(ii) Because it is the first time he is late
2. (i) He was studying **4 marks**
(ii) To do voluntary work **3 marks**
3. A sports centre for young people **4 marks (2+2)**
4. There is too much consumerism in our society/
We buy too many things **3 marks**

DIALOGUE 2

20 marks

1. *Any one of* **4 marks**
He has a tan
He had his hair cut
Changed his hairstyle (2 marks)
2. He saw an ad for a job on the Internet **4 marks (2+1+1)**
3. *Any two of* **6 marks (3+3)**
Had a holiday
Entertained people
Loves sport
Loves the outdoors
Loves being with people (of all ages)
Interesting
4. *Any three of* **6 marks (2+2+2)**
Camping
Went to beach
Swam
Walked
Eating ice cream
Went to disco
Had midnight swim

DIALOGUE 3

28 marks

1. When he started walking/when he was a child **2 marks**

2. His father brought him to the stadium **4 marks (2+2)**

3. Training morning and afternoon, including Saturday **6 marks (2+2+2)**

4. It has given him financial security /allows him to live well **2 marks**

5. Rules (the same for everyone) for everybody/
(space in which he can express a great) passion **2 marks**

6. From his father **4 marks**

7. *Any two of*
Nice pace
Full of life
A lot to offer **4 marks (2+2)**

8. *Any one of*
They don't miss a match on TV
They go to the stadium with him
They are his fans **4 marks**

Section A – Reading Comprehension 80 marks (40+40)

Question 1 L’ORA DI PRANZO A DUBLINO 40 marks

1. *Three of* **10 marks (4+3+3)**
Sandwich
Fish / chips
Sushi
Soup and bread
Cheese
Ham
Salame
Tomatoes and salad
2. The work place/work near the Liffey **6 marks**
3. People in parks or near the (city) canals **8 marks (4+4)**
4. Free open air concerts (at lunchtime)/ **6 marks (1+1+4) /**
Irish and English groups playing music for free **6 marks (5+1)**
Musical bands/groups (1 mark)
5. Long walks in the parks or around the city **10 marks (5+5)**
Paying attention to what one eats

- Question 2 “ETERNI BAMBINI”..... 40 marks**
- 1. Daily life 8 marks**
- Young people living at home (5 marks)
 - Young people and politics (3 marks)
 - Politics (1 mark)
- 2. Any *two* of 8 marks (4+4)**
- Single people
 - People living at home
 - People aged 18-34
- 3. Holidays 8 marks (3+3+1+1)**
- Free time
 - Eating habits
 - Sport
- 4. They can't afford to move out/Lack of job and salary 6 marks**
- 5. They don't believe in it 10 marks (7+3)**
- They find it too complicated

Section B – Publicity pieces/advertisements

80 marks
(10+25+20+25)

Question 1 L'ESERCITO DEL RAP

10 marks

- a. To promote dancing **2 marks**
- b. At the end of the Eighties **2 marks (1+1)**
- c. €15 per hour, free for over 50's **4 marks (1+1+2)**
- d. Those who dress in hip-hop style **2 marks**

Question 2 VACANZA IN BICI

25 marks

- a. For those who love excursions / nature
For those aged 15-25 **4 marks**
- b. *Any four of*
Swimming
Tennis/
Football
Horse-riding
Volleyball **8 marks**
(2+2+2+2)
- c. *Any two of:*
Rucksack
Bottle
Sunglasses
Cycling clothes
Helmet **6 marks**
(3+3)
- d. *Any two of*
Hotel
Farmhouse
Hostel
Holiday centre **4 marks**
(2+2)
- e. To transport luggage **3 marks**

Question 3 DIVENTARE PIERRE (P.R)

20 marks

a. Any *three* of

6 marks (3+2+1)

Costs €1500

Lasts about three months

Teaches how to organise an event

Open to professionals/beginners

Places are limited

b. Any *two* of

3 marks (2+1)

You become more creative/faster

You learn more quickly

Improve (1 mark)

c Any *two* of

6 marks (4+2)

Open your own agency

Find a job in a company that has a P.R office

Change field

d. 5, 1, 3, 2, 4

**5 marks
(1+1+1+1+1)**

Question 4 VISITARE PISA

25 marks

- a.** Any *three* of **9 marks (3+3+3)**
(To see) the Tower
(To attend) jazz concerts
(To attend) festival events organized to celebrate
the patron saint/religion
To see the *Gioco del ponte*
Concerts (1 mark)
- b.** The (river) Arno is lit up **2 marks**
- c** Pizza for € **8 marks (5+3)**
Free wine (in bars)
Wine/ pizza (1 mark)
- d** Any *two* of **6 marks (3+3)**
Very traditional
It requires a lot of physical strength
It represents a historical period
Takes place in June/ is popular (1 mark)

Section C Writing 60 marks (30+22+8)

Question 1 30 marks

For good points (idiom or structure) ✓

INFORMAL WRITING (30 marks)

(a) E-mail/Letter

Date and beginning, introduction, ending

5 marks (2+1+2)

Content and communication:

20 marks (4+4+4+4+4)

- Description of the city
- Weather
- Places of interest
- Things to do

All the above points mentioned should be covered, plus some additional information

Language **5 marks**

5 Few mistakes, good accuracy.

3 - 4 Few verbs wrong, not too many mistakes.

0 - 2 All verbs incorrect, no correct agreements, many spelling mistakes.

Where marks for content and communication are 8 or less, award no marks for language

OR

(b) Dialogue

Content and communication: **20 marks.(4x5)**

The following 4 points should be covered

- Introduction
- Job details
- Accommodation
- Conclusion of telephone call

Language and conversational expressions **10 marks**

8 - 10 Few mistakes, good accuracy.

4 – 7 Few verbs wrong, not too many mistakes.

0 – 3 All verbs incorrect, few correct agreements, many spelling mistakes.

Where marks for content and communication are 8 or less, award language marks out of 5

Question 2 QUESTIONARIO 22 marks

Cognome (1 mark)

Nome (1 mark)

Età (2 mark)

Luogo di nascita (2 mark)

Indirizzo di posta elettronica (2 mark)

Da quanto tempo studi italiano? (2 mark)

Perché studi italiano? (4 marks)

Oltre che a scuola dove parli italiano? (2 marks)

In che tipi di lavoro pensi che potresti usare l'italiano? (2 marks)

Quali città e regioni italiane vorresti visitare? (4 marks (3+1))

Question 3 MESSAGE 8 marks (8x1)

Ieri ha telefonato la tua amica Ilaria

Sa che fra una settimana avrai un esame d'italiano

Ha offerto di aiutarti a ripassare per l'esame

Viene domani a casa dopo cena

La lezione durerà due ore

Può ritornare anche dopodomani o fra tre giorni

Se dopodomani non ti conviene, propone sabato

Dopo le lezioni l'esame non sarà così difficile

**MODIFIED MARKING SCHEME FOR CANDIDATES GRANTED A WAIVER IN
ASSESSMENT OF SPELLING AND GRAMMAR**

Sections A and B:

Standard marking scheme to apply

Section C, Writing

Question 1(a), Informal Letter

5 marks for date, etc. as per standard marking scheme

Remaining 25 marks to be allocated to content and communication

Question 1(b), Dialogue

All 30 marks to be allocated to content and communication

Question 2 Form-filling:

Standard marking scheme to apply

Question 3 Jumbled Message:

Standard marking scheme to apply

